



ES EMBLĒMAS IZMANTOŠANA SAISTĪBĀ AR ES 2021.–2027. GADA PROGRAMMĀM

Darbības vadlīnijas ES finansējuma saņēmējiem

2021. GADA MARTS



Eiropas Savienībai (ES) ir vairākas finansēšanas programmas, ar kurām atbalsta projektus un iniciatīvas dažādās jomās visā ES un ārpus tās.

Visiem ES finansējuma saņēmējiem, vadošajām iestādēm un īstenošanas partneriem komunikācijā jāizmanto ES emblēma, lai apliecinātu, ka tie ir saņēmuši ES programmās paredzēto atbalstu, un uz vietas veicinātu ES redzamību.

ES finansējuma saņēmējiem ir vispārējs pienākums nodrošināt komunikāciju un uzlabot ES redzamību. Šajā sakarā svarīgs pienākums ir **pareiza un pamanāma ES emblēmas parādīšana** kopā ar **vienkāršu finansējuma paziņojumu**, kurā minēts ES atbalsts.

Šī rokasgrāmata ir paredzēta ES finansējuma saņēmējiem un citām trešām personām, kam jānodrošina komunikācija par ES programmām. Tajā sniegta informācija un piemēri par ES emblēmas un finansējuma paziņojuma izvietojumu.

SATURS

I. Vizuālās vadlīnijas	4
ES emblēmas izmantošana	4
Tehniskie parametri	5
ES emblēmas izmantošana kopā ar finansējuma paziņojumu Horizontālais variants	6
ES emblēmas izmantošana kopā ar finansējuma paziņojumu Vertikālais variants	7
ES emblēmas izmantošana kopā ar finansējuma paziņojumu Divvalodu variants	8
Krāsas	9
Fonts	9
Aizsargzona	9
Minimālais izmērs	9
Nepareiza izmantošana	10
ES emblēmas izvietojums kopā ar finansējuma paziņojumu komunikācijas materiālos	11
ES emblēmas izvietojums kopā ar finansējuma paziņojumu zīmolu koplietošanas gadījumā	12
II. Administratīvs nolīgums ar Eiropas Padomi par ES emblēmas izmantošanu, ko veic trešās personas	13
Vispārējs princips	13
Izmantošanas nosacījumi	13
Preču zīme un ar to saistītie jautājumi	13
Juridiskā atbildība	13
Tiesības saukt pie atbildības par nepareizu izmantošanu	13

I. Vizuālās vadlīnijas

ES emblēma ir pats svarīgākais vizuālais zīmols, ko izmanto, lai apliecinātu ES finansējuma izcelsmi un nodrošinātu tā redzamību. Lai izceltu ES atbalstu, nedrīkst izmantot nekādu citu vizuālo identitāti vai logotipu kā vien emblēmu ⁽¹⁾.

Izmantošanai gatavu ES emblēmu, tostarp finansējuma paziņojumu visās ES valodās, arābu, islandiešu, norvēģu, krievu un turku valodā, var lejupielādēt Reģionālās politikas un pilsētpolitikas ģenerāldirektorāta lejupielādes centrā (https://ec.europa.eu/regional_policy/en/information/logos_downloadcenter).

ES emblēmas izmantošana

- Ja vien ar piešķirēju iestādi nav panākta cita vienošanās, ar darbību saistītajos labuma guvēju komunikācijas pasākumos (tostarp attiecībās ar medijiem, konferencēs, semināros, informatīvajos materiālos, piemēram, elektroniskajās brošūrās, skrejlapās, plakātos, prezentācijās, ko izplata, izmantojot tradicionālos vai sociālos medijus), kā arī uz jebkuras infrastruktūras, aprīkojuma, transportlīdzekļiem, piederumiem vai galvenajiem rezultātiem, ko finansē no dotācijas, jāapliecina ES atbalsts un jānorāda Eiropas Savienības karogs (emblēma) un finansējuma paziņojums (vajadzības gadījumā tulkots vietējās valodās).

Ko nozīmē ES emblēmas “pamanāma parādīšana”?

ES finansējuma saņēmējiem ir pienākums nodrošināt, lai ES emblēma būtu viegli saskatāma kontekstā, kādā tā tiek izmantota. Šis konteksts var atšķirties un ir atkarīgs no daudziem faktoriem. Pienācīga uzmanība jāpievērš, piemēram, emblēmas izmēram, novietojumam, krāsai un kvalitātei atbilstoši kontekstam.

ES finansējuma saņēmējiem jābūt spējīgiem parādīt un paskaidrot, kā viņi nodrošina ES emblēmas un pievienotā finansējuma paziņojuma pamanāmību visos programmas, projekta vai partnerības posmos ⁽²⁾.

- Eiropas Savienības emblēmu nedrīkst pārveidot vai apvienot ar kādu citu grafisko elementu vai tekstu. Ja kopā ar ES emblēmu norāda citus logotipus, emblēmai jābūt vismaz tikpat lielai kā lielākajam logotipam. Lai izceltu ES atbalstu, nedrīkst izmantot nekādu citu vizuālo identitāti vai logotipu kā vien ES emblēmu.

(1) Atsevišķās programmās ir daži nelieli izņēmumi – tie ir noteikti attiecīgo programmu juridiskajā pamatā.

(2) Jāņem vērā, ka atsevišķu ES programmu juridiskajā pamatā vai finansēšanas līgumā ir paredzēti konkrētāki pienākumi.

Tehniskie parametri

- Paziņojums “Finansē Eiropas Savienība” vai “Līdzfinansē Eiropas Savienība” vienmēr jāraksta nesaīsināti un jānovieto blakus emblēmai. Vajadzības gadījumā tam jābūt pārtulkotam vietējās valodās.
- Burtveidolam, ko izmanto kopā ar ES emblēmu, jābūt vienkāršam un viegli lasāmam. Ieteicamie burtveidoli ir *Arial*, *Auto*, *Calibri*, *Garamond*, *Tahoma*, *Trebuchet*, *Ubuntu* un *Verdana*.
- Nav atļauts izmantot pasvītrojumu un citus fonta efektus.
- Teksta novietojums nekādā veidā nedrīkst pārklāties ar ES emblēmu. Finansējuma paziņojuma novietojums attiecībā pret ES emblēmu ir aprakstīts šajās vadlīnijās.
- Fontam jābūt *Reflex Blue* krāsā (zilajā ES karoga krāsā), baltam vai melnam – atkarībā no fona.
- Izmantotajam fonta lielumam jābūt proporcionālam emblēmas lielumam.
- Starp ES emblēmu un fonu jānodrošina pietiekams kontrasts. Ja fonam obligāti jābūt krāsainam, apkārt karogam jāizveido balta mala, kas vienāda ar 1/25 no taisnstūra augstuma.
- Ja vienā vietā tiek veiktas vairākas darbības, ko atbalsta ar tiem pašiem vai citiem finansēšanas instrumentiem, vai ja vēlāk tai pašai darbībai tiek piešķirts papildu finansējums, jāizvieto tikai viena plāksne vai informācijas stends ⁽³⁾.

Eiropas karoga (emblēmas) grafiskās noformēšanas izskaidrojums

https://europa.eu/european-union/about-eu/symbols/flag_lv

(3) Tas attiecas uz dalītas pārvaldības programmām, kuras reglamentē Kopīgo noteikumu regula, proti, Regula (ES) Nr. 1303/2013.

ES emblēmas izmantošana kopā ar finansējuma paziņojumu

Horizontālais variants



Gaišs fons

(CMYK vai digitālās izdošanas process)



Finansē
Eiropas Savienība



Līdzfinansē
Eiropas Savienība

Tumšs fons



Finansē
Eiropas Savienība



Līdzfinansē
Eiropas Savienība

Vienkrāsaina reprodukcija

(Īpašs drukas process uz apģērba un precēm vai ar *Pantone*)

Ja ir pieejama tikai melnā vai baltā krāsa.



Finansē
Eiropas Savienība



Finansē
Eiropas Savienība



Finansē
Eiropas Savienība



Finansē
Eiropas Savienība

Ja ir pieejama tikai viena *Pantone* krāsa (šeit piemēram ir izmantota *Reflex Blue* krāsa).

Finansē
Eiropas Savienība

ES emblēmas izmantošana kopā ar finansējuma paziņojumu

Vertikālais variants



Gaišs fons

(CMYK vai digitālās izdošanas process)



Finansē
Eiropas Savienība



Līdzfinansē
Eiropas Savienība

Tumšs fons



Vienkrāsaina reprodukcija

(Īpašs drukas process uz apģērba un precēm vai ar *Pantone*)

Ja ir pieejama tikai melnā vai baltā krāsa.

Ja ir pieejama tikai viena *Pantone* krāsa (šeit piemēram ir izmantota *Reflex Blue* krāsa).

Finansē
Eiropas Savienība

ES emblēmas izmantošana kopā ar finansējuma paziņojumu

Divvalodu variants

Atsevišķos gadījumos var būt nepieciešama vairākvalodu versija. Tāpēc ir iespējama divvalodu versija. Lai saglabātu ES emblēmas integritāti, trešo valodu tai pievienot nav atļauts. Tādā gadījumā iesakām logotipu pavairot vajadzīgajās valodās.



Piemēri



**Finansē
Eiropas Savienība
Financed by
the European Union**



**Finansē
Eiropas Savienība
Financed by
the European Union**



**Gefinancierd door
de Europese Unie
Financé par
l'Union européenne**



**Gefinancierd door
de Europese Unie
Financé par
l'Union européenne**

Ja ES emblēma ir neliela, nav ieteicams izmantot divvalodu versiju. Šīs versijas gadījumā minimālajam emblēmas augstumam jābūt 2 cm.

Uz noteiktiem priekšmetiem, piemēram, pildspalvām, divvalodu versija nav atļauta.



Krāsas



ES Corporate Blue
C: 100 | M: 80 | Y: 0 | K: 0
R: 0 | G: 51 | B: 153
#003399

100 % *Yellow*
C: 0 | M: 0 | Y: 100 | K: 0
R: 255 | G: 204 | B: 0
#FFCC00

Fonts

Fonts, ko šeit izmanto, lai izveidotu finansējuma paziņojumu, ir *Arial* (treknrakstā). Tas nodrošina vienkāršu un neitrālu stilu un ir pieejams visās ES valodās. *Arial* ir viens no *Microsoft* un *Adobe* programmatūras iepriekš instalētajiem fontiem, tāpēc tas visiem ir viegli pieejams. Pārējie ieteicamie fonti ir *Auto*, *Calibri*, *Garamond*, *Tahoma*, *Trebuchet*, *Ubuntu* un *Verdana*.

ARIAL

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

ÀÁÂÃÄÅ Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü
Ý Þ ß à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ð ñ ò ó ô õ ö ø ù ú û ü

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

[illegible]

0123456789

1234567890/ 1234567890
!@?#%&'*—(.,:;)()[]{}|«»<>¶•-x±÷∞≤≥<=>≠No+!\$@°ℓe©®™€\$¥£¢ƒ

Aizsargzona

Aizsargzonā nedrīkst būt konkurējošu tekstu, logotipu, attēlu vai citu vizuālu elementu, kas varētu apgrūtināt labu lasāmību.



Minimālais izmērs

ES emblēmas minimālajam augstumam jābūt 1 cm.

Uz noteiktiem priekšmetiem, piemēram, pildspalvām, emblēmu var reproducēt mazākā izmērā.



Ja tiek izmantots mazāka izmēra ES finansējuma paziņojums, ļoti ieteicams izmantot horizontālo versiju.

Nepareiza izmantošana

Neizvēlieties citu fontu kā vien *Arial*, *Auto*, *Calibri*, *Garamond*, *Tahoma*, *Trebuchet*, *Ubuntu* vai *Verdana*.



Neizmantojiet nekādus fonta efektus.



Nepievienojiet citus grafiskos elementus.



Nepadariet tekstu nesamērīgi lielāku vai mazāku salīdzinājumā ar ES emblēmu.



Neizmantojiet citas krāsas kā vien *Reflex Blue*, baltu vai melnu.



Nepārveidojiet teksta proporcijas.



Nerakstiet "ES". Vienmēr jāraksta "Eiropas Savienība".



Nerakstiet ar lielajiem burtiem.



Neaizstājiet ES emblēmu ar Eiropas Komisijas logotipu.



Neaizstājiet ES emblēmu ar citiem grafiskiem elementiem.



Nepārveidojiet ES emblēmu.



Finansējuma paziņojumam nepievienojiet programmas nosaukumu.



Nerakstiet programmas nosaukumu kopā ar ES emblēmu.



Nepievienojiet grafisko elementu ES programmas nosaukumam.



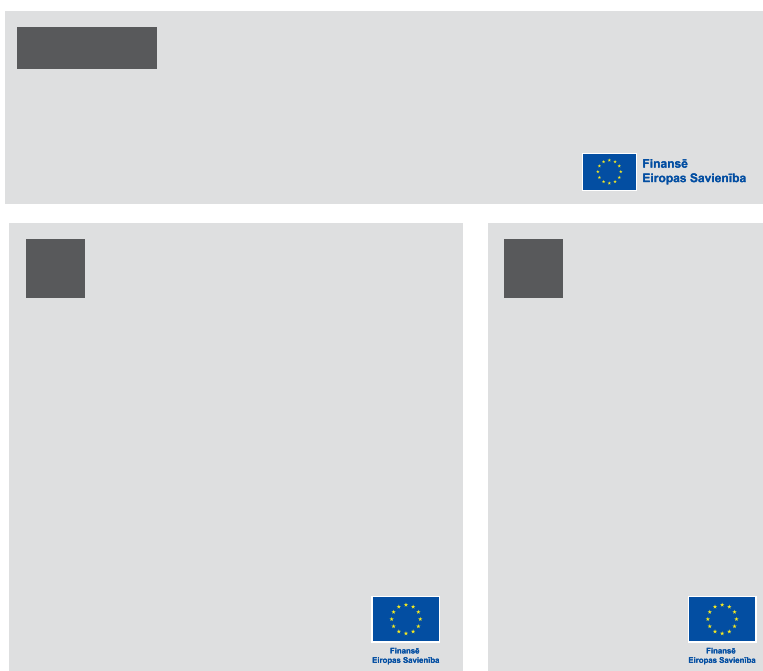
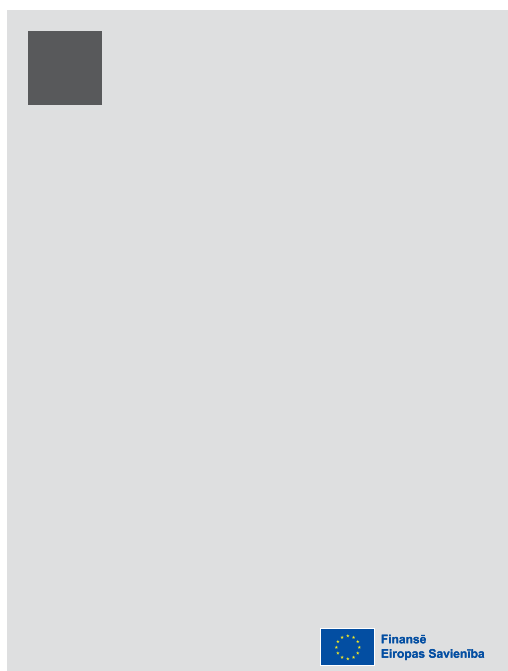
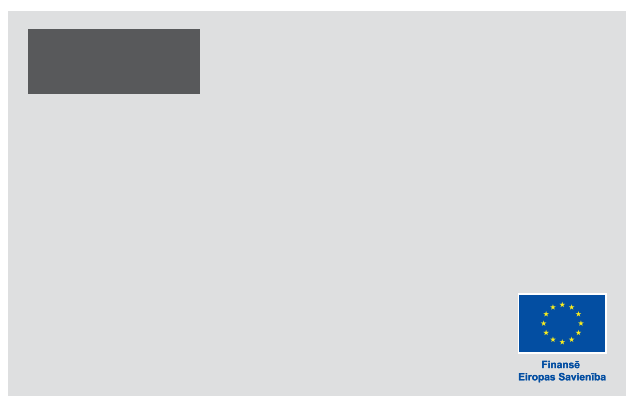
ES emblēmas izvietojums kopā ar finansējuma paziņojumu komunikācijas materiālos

ES emblēma kopā ar finansējuma paziņojumu ir pamanāmi jāattēlo visos sabiedrībai vai dalībniekiem paredzētajos komunikācijas materiālos, piemēram, drukātajos vai digitālajos produktos vai tīmekļvietnēs un to mobilajā versijā.

ES emblēmas izvietojums nedrīkst radīt iespaidu, ka labuma guvējs vai trešā persona jebkādā veidā ir saistīti ar ES iestādēm. Tāpēc ieteicams ES emblēmu novietot atstatus no trešās personas organizācijas logotipa.

Lai izceltu ES atbalstu, nedrīkst izmantot nekādu citu vizuālu identitāti vai logotipu kā vien ES emblēmu.

Šie ir piemēri. ES emblēmas izvietojums būs atkarīgs no publikācijas noformējuma.

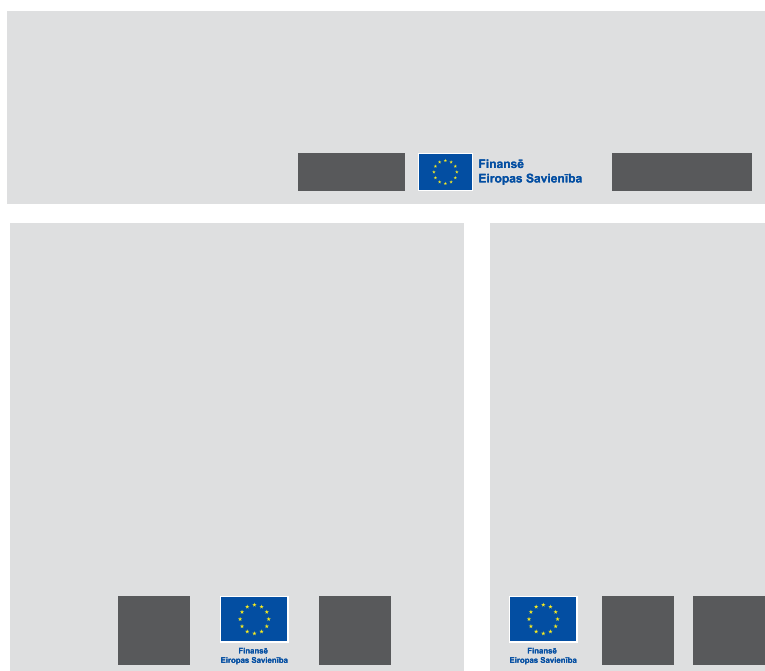
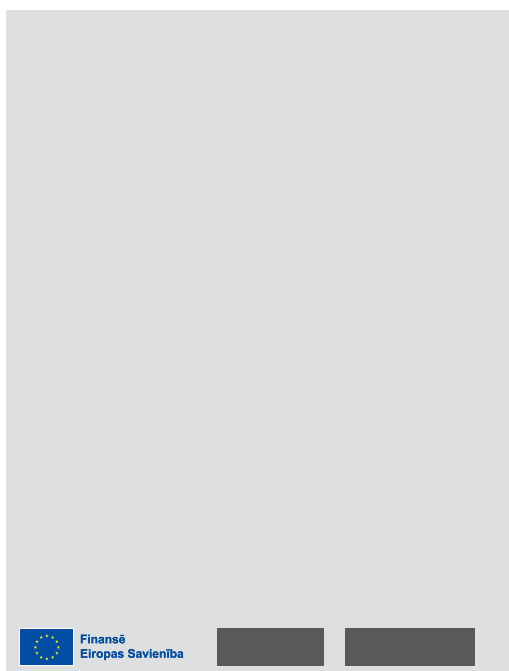


ES emblēmas izvietojums kopā ar finansējuma paziņojumu zīmolu koplietošanas gadījumā

Ja emblēma ir norādīta kopā ar citiem logotipiem (piemēram, labuma guvēju vai sponsoru logotipiem), tai jābūt norādītai vismaz tikpat pamanāmi un redzami kā pārējiem logotipiem.

Labuma guvēji emblēmu var izmantot, iepriekš nesaņemot piešķirējas iestādes apstiprinājumu. Tomēr tas nedod tiem tiesības uz ekskluzīvu izmantošanu. Turklāt tie nedrīkst – ne reģistrējot, ne kā citādi – piesavināties emblēmu vai līdzīgu preču zīmi vai logotipu.

Šie ir piemēri. ES emblēmas izvietojums būs atkarīgs no publikācijas noformējuma.



II. Administratīvs nolīgums ar Eiropas Padomi par ES emblēmas izmantošanu, ko veic trešās personas

(Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis C 271, 2012. gada 8. septembris)

Vispārējs princips

Jebkura fiziska vai juridiska persona ("lietotājs") var izmantot ES emblēmu vai jebkuru tās elementu, ievērojot šādus izmantošanas nosacījumus.

Izmantošanas nosacījumi

ES emblēmas un/vai jebkura tās elementa izmantošana ir atļauta neatkarīgi no tā, vai izmantošana ir bezpeļņas vai komerciāla rakstura, izņemot, ja:

- izmantošana rada nepareizu priekšstatu, ka pastāv saikne starp lietotāju un kādu no Eiropas Savienības vai Eiropas Padomes iestādēm, struktūrām, birojiem, aģentūrām un institūcijām;
- izmantošana liek sabiedrībai kļūdaini uzskatīt, ka lietotājs saņem Eiropas Savienības vai Eiropas Padomes iestāžu, struktūru, biroju, aģentūru un institūciju palīdzību, finansiālu atbalstu, apstiprinājumu vai piekrišanu;
- izmantošana notiek saistībā ar mērķi vai pasākumu, kas nav savietojams ar Eiropas Savienības vai Eiropas Padomes mērķiem un principiem, vai tā būtu pretiesiska citu iemeslu dēļ.

Preču zīme un ar to saistītie jautājumi

Saskaņā ar iepriekš minētajiem nosacījumiem ES emblēmas izmantošana nenozīmē, ka ir sniegta piekrišana reģistrēt emblēmu vai tās imitāciju kā preču zīmi vai kā citu intelektuālā īpašuma tiesību. Eiropas Komisija un Eiropas Padome turpinās uzraudzīt pieteikumus par ES emblēmas vai tās sastāvdaļu reģistrāciju intelektuālā īpašuma tiesību (vai to daļu) statusā saskaņā ar piemērojamajām tiesību normām.

Juridiskā atbildība

Jebkurš lietotājs, kas vēlas izmantot ES emblēmu vai tās elementus, būs juridiski atbildīgs par šo izmantošanu. Lietotāji būs atbildīgi par jebkuru ļaunprātīgu izmantošanu un iespējamu aizskārumu, kas radies šādas izmantošanas rezultātā, saskaņā ar dalībvalstu vai jebkuras trešās valsts tiesību aktiem, kuri tiem piemērojami.

Tiesības saukt pie atbildības par nepareizu izmantošanu

Eiropas Komisija patur tiesības pēc savas iniciatīvas vai pēc Eiropas Padomes pieprasījuma, vēršoties dalībvalstu vai jebkuras trešās valsts tiesās, saukt pie atbildības par:

- jebkādu izmantošanu, kas neatbilst izklāstītajiem nosacījumiem, vai
- jebkādu izmantošanu, kuru Eiropas Komisija vai Eiropas Padome uzskata par ļaunprātīgu.

Kontaktinformācija

Ja jums ir jautājumi par ES emblēmas izmantošanu saistībā ar ES programmām, rakstiet uz e-pasta adresi comm-visual-identity@ec.europa.eu.

© Eiropas Savienība, 2021

Print	ISBN 978-92-76-30527-9	doi:10.2775/175899	NA-01-21-076-LV-C
PDF	ISBN 978-92-76-30496-8	doi:10.2775/442595	NA-01-21-076-LV-N